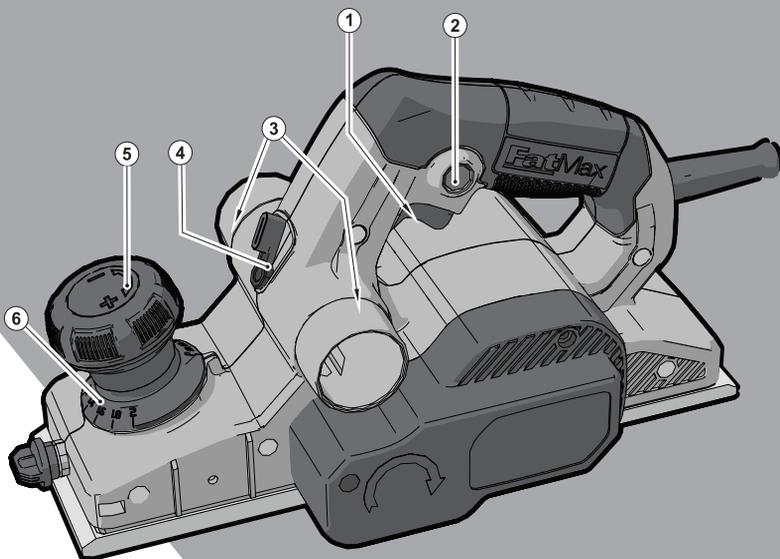


STANLEY[®]

FATMAX[®]

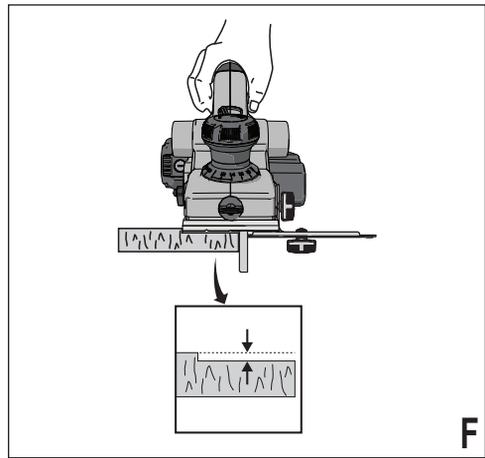
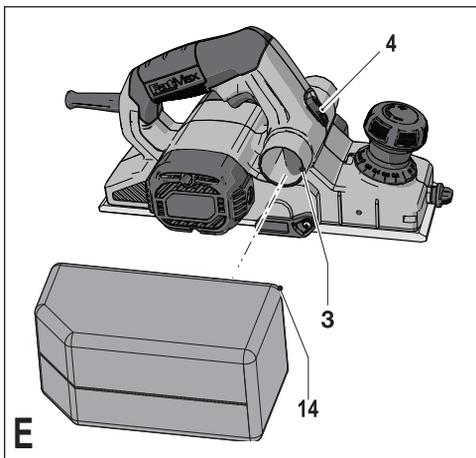
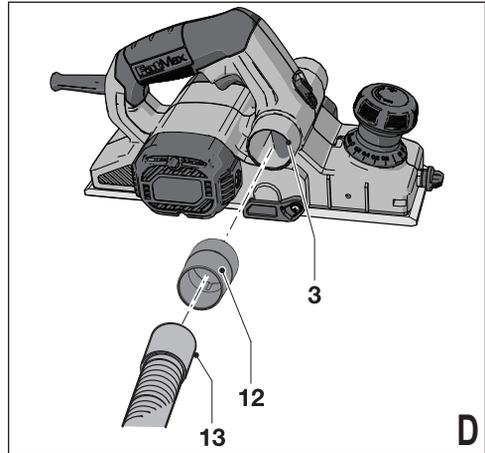
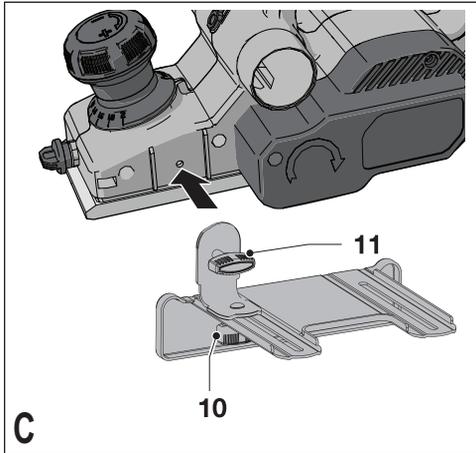
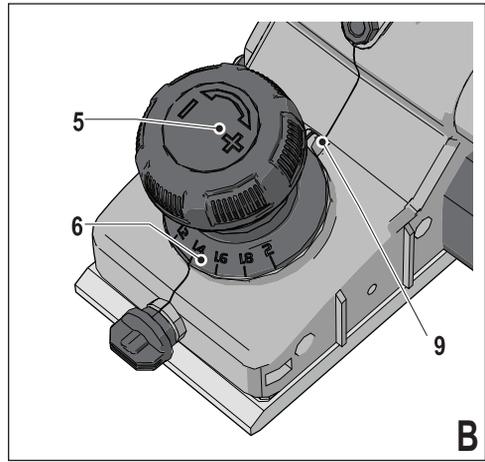
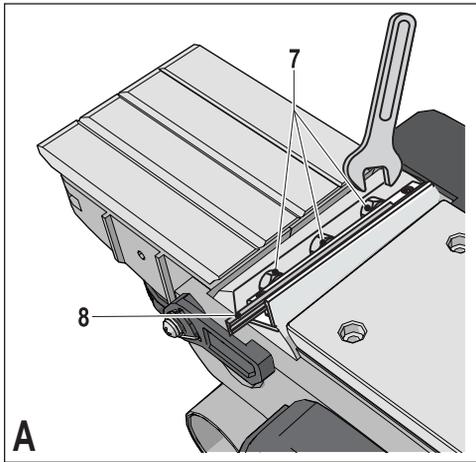


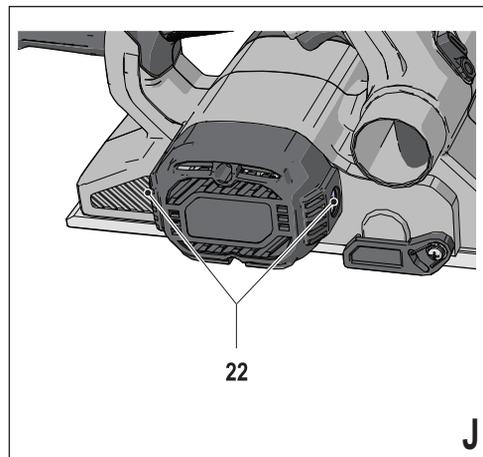
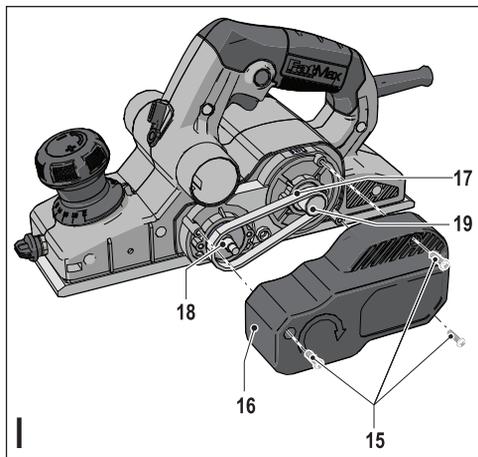
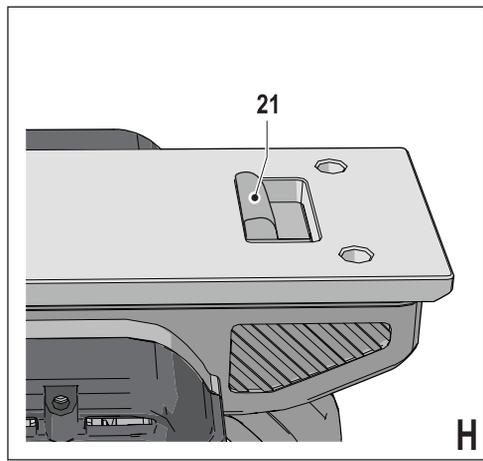
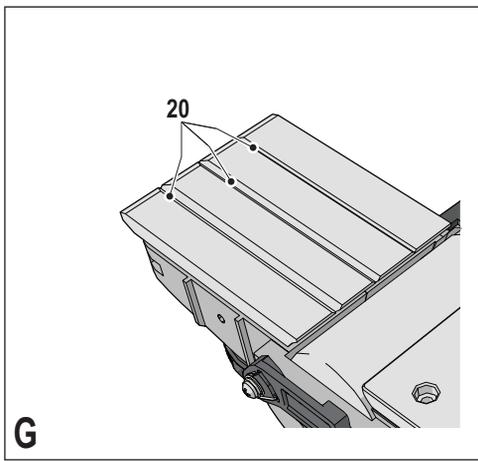
731001 - 07 LV

www.stanley.eu

FME630

Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	5
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	10





Paredzētā lietošana

Šī Stanley Fat Max ēvele ir paredzēta koksnes, koka izstrādājumu un plastmasas ēvelēšanai. Šis ir rokas instruments. Instruments paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Termins „elektroinstruments” visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- a. **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- b. **Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktlīdzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktlīdzdas rada mazāku elektriskās strāvas triecienu risku.
- b. **Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- c. **Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- d. **Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktlīdzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām.** Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.

- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām,** izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas triecienu risks.
 - f. **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- ### 3. Personīgā drošība
- a. **Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
 - b. **Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, ir mazāks risks gūt ievainojumus.
 - c. **Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktlīdzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktlīdzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
 - d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir pieslēgta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
 - e. **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
 - f. **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
 - g. **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, iespējams mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
4. **Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope**
 - a. **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku.** Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu. Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
 - b. **Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu

nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

- c. **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d. **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. **Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo.** Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. **Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus.** Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.
- 5. **Apkalpošana**
 - a. **Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Elektroinstrumenta papildu drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Papildu drošības brīdinājumi ēvelēm

- ♦ **Turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, jo griezējripa var saskarties ar instrumenta vadu.** Ja notiek saskare ar vadu, kurā ir strāva, visas elektroinstrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu, kā rezultātā operators var gūt elektriskās strāvas triecienu.
- ♦ **Izmantojiet spaiļes vai kādā citā praktiskā veidā nostipriniet un atbalstiet apstrādājamo materiālu uz stabilas platformas.** Turot materiālu ar roku vai pie sava ķermeņa, t.i., nestabilā stāvoklī, jūs varat zaudēt kontroli pār to.
- ♦ **Pirms instrumenta nolikšanas nogaidiet, līdz grieznis pārstāj darboties.** Atklāti redzams rotējošs grieznis var iestrēgt virsmā, kā rezultātā varat zaudēt kontroli un gūt smagus ievainojumus.

- ♦ **Regulāri uzasiniet griežņus.** Ja griežņi ir trūli vai bojāti, ēvele slodzes ietekmē var novirzīties no gaitas vai iestrēgt. Vienmēr lietojiet elektroinstrumentam piemērota veida griezni.
- ♦ **Nepieskarieties apstrādājamajam materiālam vai grieznim uzreiz pēc tam, kad ir pabeigts darbs ar instrumentu.** Gan viens, gan otrs var būt ļoti karsts.
- ♦ **Pirms darba sākšanas no apstrādājamā materiāla izņemiet visas naglas un metāla priekšmetus.**
- ♦ **Instrumenti jātur ar abām rokām, satverot instrumenta rokturus.**
- ♦ **Nekavējoties atvienojiet vadu no barošanas avota, ja vads ir bojāts vai sagriezts.**

Brīdinājums! Putekļi, kas rodas ēvelēšanas laikā, var kaitēt veselībai, ja operators vai tuvumā esošas personas nonāk saskarē ar putekļiem vai tos ieelpo. Valkājiet putekļu masku, kas īpaši paredzēta aizsardzībai pret putekļiem un izgarojumiem, turklāt arī tām personām, kas atrodas darba zonā, jāvalkā aizsargaprīkojums.

- ♦ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību. Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.
- ♦ Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai papildierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var rasties ievainojumu risks un/vai īpašuma bojājumu risks.

Citu personu drošība

- ♦ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ♦ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u.c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ♦ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām detaļām;
- ♦ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, ripas vai citus piederumus;
- ♦ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri

- ♦ jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ♦ dzirdes pasliktināšanās;
- ♦ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, ir īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Vibrācija

Deklarētās vibrāciju emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN 60745, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tāpat deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

Brīdinājums! Vibrāciju emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrāciju līmenis var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t.i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Elektrodrošība



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

- ♦ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai Stanley Fat Max pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. bloķēšanas poga
3. atgriezumam izvades atvere
4. atgriezumam izvades atveres pārslēgs
5. ēvelēšanas dziļuma regulēšanas poga
6. ēvelēšanas dziļuma iedaļu skala

Salikšana

Brīdinājums! Pirms salikšanas pārbaudiet, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Griešanas asmeņu nomaiņošana (A. att.)

Šī instrumenta griešanas asmeņus var lietot no abām pusēm. Rezerves griešanas asmeņus var iegādāties pie vietējā pārdevēja.

Noņemšana

- ♦ Ar komplektā esošo uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet skrūves (7).
- ♦ Izņemiet asmeni (8) no tā turētāja.
- ♦ Apvēršiet asmeni otrādi, lai darbam sagatavotu nelietoto pusi. Ja abas puses ir nolietotas, asmens ir jānomaina.

Uzstādīšana

- ♦ Iestumiet asmeni tā turētājā, līdz asmens atduras pret gala aizturi.
- ♦ Ar komplektā esošo uzgriežņu atslēgu pievelciet skrūves.

Brīdinājums! Jānomaina abi griežņi kopā.

Griešanas dziļuma regulēšana (B. att.)

Noregulēto griešanas dziļumu norāda atzīme (9). Iedaļu skalā (6) var nolasīt iestatīto diapazonu.

- ♦ Pagrieziet ēvelēšanas dziļuma regulēšanas pogu (5), iestatot vajadzīgo griešanas dziļumu.
- ♦ Ikreiz, noliekot instrumentu malā, pagrieziet pogu pozīcijā 'P'.

Paralēla ierobežotāja uzstādīšana un noņemšana (C. att.)

Paralēlo ierobežotāju lieto, lai maksimāli kontrolētu instrumentu, ēvelējot šaurus materiālus.

- ♦ Ieskrūvējiet pogu (11) ēveles sāna atverē un cieši pievelciet.
- ♦ Atskrūvējiet paralēlo ierobežotāja regulēšanas pogu (10).
- ♦ Bīdīd paralēlo ierobežotāju līdz vajadzīgajai vietai.
- ♦ Cieši pievelciet paralēlo ierobežotāja regulēšanas pogu.

Piezīme. Ja paralēlais ierobežotājs ir pareizi uzstādīts, tam jāatrodas zem ēveles.

- ♦ Lai izņemtu paralēlo ierobežotāju, rīkojieties salikšanai pretējā kārtībā.

Putekļsūcēja pievienošana instrumentam (D. att.)

Lai instrumentam pievienotu putekļsūcēju vai putekļu savācēju, jāizmanto adapters. Adapteru var iegādāties pie vietējā Stanley Fat Max pārdevēja.

- ♦ Stumiet adapteru (12) uz atgriezumam izvades atveres (3).
- ♦ Pievienojiet adapteram putekļsūcēja šļūteni (13).

Atgriezumu savākšanas maisa piestiprināšana (E. att.)

Atgriezumu savākšanas maiss ir īpaši lietderīgs, apstrādājot grūti piekļūstamas vietas.

- ◆ Uzvāziet maisa savienotājplāksni (14) uz atgriezumu izvades atveres (3) vienā ai otrā pusē.
- ◆ Lai atgriezumi netiktu izgrūsti pa pretējo atgriezumu izvades atveri, pagrieziet atgriezumu izvades atveres pārslēgu (4) uz otru pusi.

Atgriezumu savākšanas maisa iztukšošana

Darba laikā regulāri jāiztukšo atgriezumu savākšanas maiss, lai nerastos nosprostojumi.

- ◆ Atveriet rāvējslēdzēju un iztukšojiet maisa saturu.

Lietošana

Brīdinājums! Ļaujiet instrumentam darboties savā gaitā. Nepārslogojiet to.

- ◆ Noregulējiet griešanas dziļumu.
- ◆ Ja vajadzīgs, uzstādiet un noregulējiet paralēlo ierobežotāju.

Ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana

- ◆ Turiet nospiestu bloķēšanas pogu (2) un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1).
- ◆ Atlaidiet bloķēšanas pogu.

Izslēgšana

- ◆ Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Ēvelēšana

- ◆ Turiet instrumentu tā, lai slieces priekšgals atbalstītos pret apstrādājamā materiāla virspusi.
- ◆ Ieslēdziet instrumentu.
- ◆ Vienmērīgi virziet instrumentu uz priekšu, lai tas sāktu ēvelēt.
- ◆ Kad ēvelēšana pabeigta, izslēdziet instrumentu.

Gropēšana (F. att.)

- ◆ Uzstādiet un noregulējiet paralēlo ierobežotāju.
- ◆ Rīkojieties tāpat, kā aprakstīts sadaļā par ēvelēšanu.

Malu nošķelšana (G. att.)

Ķīļrieva, kas atrodas slieces priekšgalā, ļauj nošķelt materiāla malas 45°, 30° un 15° leņķī.

- ◆ Turiet instrumentu leņķī, attiecīgo gropi (20) aplikot ap apstrādājamā materiāla malu, un sāciet ēvelēt.

Balsta kāja (H. att.)

Ēvele ir aprīkota ar balsta kāju (21), kas automātiski nolaižas atpakaļ vietā, tiklīdz ēvele tiek nocelta nost no apstrādājamā materiāla. Spiežot ēveli uz priekšu, lai ēvelētu, balsta kāja paceļas. Ja balsta kāja ir nolaista, ēveli var novietot

uz apstrādājamā materiāla tā, lai asmens nepieskartos materiālam.

Ieteikumi optimālai darbībai

- ◆ Virziet instrumentu koka šķiedras virzienā.
- ◆ Ja šķiedra ir viļņota vai jāēvelē šķērsām šķiedrai, vai arī apstrādājiet cietkoksni, noregulējiet griešanas dziļumu tā, lai ar vienu piegājieni ņemtu ļoti plānu kārtiņu, un ēvelējiet vairākas reizes, kamēr ir panākts vēlamo rezultātu.
- ◆ Lai instruments virzītos taisni, ēvelēšanas sākumā piespiediet instrumenta priekšpusi, bet beigās — instrumenta aizmuguri.

Piederumi

Instrumenta darba kvalitāte ir atkarīga no tā, kādu piederumu izmanto. Stanley Fat Max piederumi ir izstrādāti pēc augstākās kvalitātes standartiem un paredzēti tam, lai uzlabotu instrumenta darba kvalitāti. Izmantojot šos piederumus, instruments sniedz vislabākos rezultātus.

Pie vietējā pārdevēja var iegādāties šādus griešanas asmeņus:

- volframa karbīda stiegrotus abpusējus asmeņus (detaļas Nr. X35007, pārdod pa pāriem);
- lielātruma tērauda abpusējus asmeņus (detaļas Nr. X24192-XJ11, pārdod pa pāriem).

Apkope

Šis instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas instruments ir jāizslēdz un jāatvieno no barošanas avota.

- ◆ Ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta ventilācijas atveres.
- ◆ Ar mitru lupatiņu regulāri iztīriet dzinēja korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus;

Piedzīņas siksnas nomainīšana (I. att.)

- ◆ Atskrūvējiet skrūves (15) un noņemiet vāku (16).
- ◆ Noņemiet nolietoto piedziņas siksnu.
- ◆ Uzlieciet uz skriemeļiem jaunu siksnu (17). Vienmērīgi ar roku griežot siksnu, vispirms uzlieciet to uz lielā skriemeļa (18), pēc tam uz mazā skriemeļa (19).
- ◆ Uzlieciet atpakaļ vāku un pievelciet skrūves.

Dzinēja suku pārbaude un nomainīšana (J. att.)

Regulāri jāpārbauda, vai sukas nav nodilušas.

- ◆ Noņemiet suku vāku (22). Sukām brīvi jāslīd suku nodalījumā. Ja sukas ir nodilušas līdz 3 collām (8 mm), tās jānomaina pret jaunām.

Lai nomainītu, iespiediet jauno suku nodalījumā. Nomainot suku pret jaunu, ievērojiet suku pareizo pozīciju. Uzstādiet atpakaļ suku vāku (nepievelciet pārāk stingri).

Barošanas vada kontaktdakšas nomaiņa (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- ◆ nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;
- ◆ pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas strāvas termināļa;
- ◆ pievienojiet zilo vadu pie neitrālā termināļa.

Brīdinājums! Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma termināļa. Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā. Ieteicamais drošinātājs: 5 A.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis Stanley Fat Max instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma daļiņu savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumus var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir daļti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

Stanley Europe nodrošina Stanley Fat Max izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājat savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo Stanley Europe biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Europe remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē www.2helpU.com

Tehniskie dati

		FME630 (1 tips)
Ieejas spriegums	V_{ac}	230
Ieejas jauda	W	750
Ātrums bez noslodzes	min^{-1}	16 500
Ēvelēšanas platums	mm	82
Ēvelēšanas dziļums	mm	2
Gropēšanas dziļums	mm	12
Svars	kg	2,9

Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 60745:

vibrāciju emisijas vērtība (a_w) 1,5 m/s^2
 neprecizitāte (K) 1,5 m/s^2

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 60745:

skaņas spiediens (L_{pA}) 84 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
 skaņas jauda (L_{WA}) 95 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



FME630

Stanley Europe apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

2006/42/EK
 EN 60745-1, EN 60745-2-14

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvām 2014/30/EU un 2011/65/ES. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Stanley Europe turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Stanley Europe vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

R. Laverick
 Engineering Manager
 Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
 2800 Mechelen, Belgium
 22/05/2014

Назначение

Ваш электрический рубанок Stanley Fat Max предназначен для строгания древесины, изделий из дерева и пластика. Данный инструмент предназначен только для бытового использования. Данный инструмент предназначен для эксплуатации профессиональными и непрофессиональными пользователями.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспалить пыль или горючие пары.
- c. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b. Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными

объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.

- c. Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Личная безопасность
- a. При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
 - b. При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
 - c. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен

- в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
 - e. **Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
 - f. **Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения.** Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g. **Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.
4. **Использование электроинструментов и технический уход**
 - a. **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b. **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения**

- и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f. **Следите за острой заточкой и чистой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромокками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
 - g. **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
5. **Техническое обслуживание**
 - a. **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



Внимание! Дополнительные меры безопасности при работе рубанками

- ◆ **Держите электроинструмент только за изолированные рукоятки, поскольку строгальный нож может задеть кабель подключения к электросети.** Разрезание находящего под напряжением провода делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента «живыми», что создает опасность поражения электрическим током.
- ◆ **Используйте струбцины или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- ◆ **Дождитесь полной остановки ножа перед тем, как положить инструмент.** Касание незащищенным ножом поверхности может привести к потере контроля над инструментом и серьезным травмам.
- ◆ **Следите за острой заточкой ножа.** Затупленные или поврежденные ножи могут заставить рубанок отклониться от линии строгания или остановиться под воздействием чрезмерного усилия. Всегда

используйте ножи, соответствующие данному электроинструменту.

- ◆ Никогда не дотрагивайтесь до обрабатываемой заготовки или ножа сразу по окончании работы инструмента. Они могут оказаться очень горячими.
- ◆ Перед работой удалите из заготовки все гвозди и прочие металлические предметы.
- ◆ Всегда держите инструмент обеими руками за предусмотренные рукоятки.
- ◆ Немедленно отключайте поврежденный или разрезанный кабель питания от электрической сети.

Внимание! Контакт с пылью или вдыхание пыли, возникающей в ходе строгания, может представлять опасность для здоровья оператора и окружающих лиц. Надевайте респиратор, специально разработанный для защиты от пыли и паров, и следите, чтобы лица, находящиеся в рабочей зоне, также были обеспечены средствами индивидуальной защиты.

- ◆ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность. Не позволяйте детям играть с электроинструментом.
- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с электроинструментом.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохрани-

тельных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, ножей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/EC) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе, время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.

Электробезопасность



Данный инструмент защищен двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за на-

пряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Stanley Fat Max.

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Пусковой выключатель
2. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
2. Выпускное отверстие устройства удаления стружки
4. Регулятор выпускного отверстия устройства удаления стружки
5. Поворотная рукоятка регулятора глубины строгания
6. Градуированная шкала глубины строгания

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от электросети.

Замена строгальных ножей (Рис. А)

Входящие в комплект поставки данного рубанка строгальные ножи можно перевернуть на другую кромку. Сменные строгальные ножи можно заказать у продавца Black & Decker.

Извлечение

- ◆ Ослабьте болты (7) входящим в комплект поставки гаечным ключом.
- ◆ Извлеките строгальный нож (8) из держателя.
- ◆ Переверните строгальный нож, чтобы могла работать его неиспользованная сторона. При износе обеих сторон строгального ножа, замените его.

Установка

- ◆ Вдвиньте строгальный нож до упора в держатель.
- ◆ Затяните болты входящим в комплект поставки гаечным ключом.

Внимание! Всегда заменяйте оба ножа.

Настройка глубины строгания (Рис. В)

Глубина строгания обозначена меткой (9). Диапазон регулирования можно проверить по градуированной шкале (6).

- ◆ Установите поворотную рукоятку (5) на необходимую глубину строгания.
- ◆ При неиспользовании рубанка, устанавливайте регулятор глубины строгания в положение «Р».

Установка и снятие параллельной направляющей (Рис. С)

Параллельная направляющая облегчает управление рубанком при обработке узких заготовок.

- ◆ Вставьте рукоятку (11) в отверстие в боковой части рубанка и затяните с усилием.
- ◆ Ослабьте рукоятку настройки (10) параллельной направляющей.
- ◆ Установите направляющую в необходимое положение.
- ◆ Затяните с усилием рукоятку настройки (10) параллельной направляющей.

Примечание: Правильное положение параллельной направляющей – под рубанком.

- ◆ Для снятия параллельной направляющей, действуйте в обратном порядке.

Подключение пылесоса к инструменту (Рис. D)

Для подключения к инструменту пылесоса или пылеудаляющего устройства необходим переходник. Переходник можно приобрести у Вашего местного дилера Stanley Fat Max.

- ◆ Надвиньте переходник (12) на выпускное отверстие устройства удаления стружки (3).
- ◆ Подключите шланг пылесоса (13) к переходнику.

Установка сборника стружки (Рис. E)

Сборник стружки особенно необходим при работе в ограниченном пространстве.

- ◆ Надвиньте соединительную пластину (14) сборника стружки на выпускное отверстие устройства удаления стружки (3).
- ◆ Для предотвращения выхода стружки из противоположного конца выпускного отверстия, передвиньте регулятор (4) в противоположную сторону от сборника стружки.

Чистка сборника стружки

Регулярно очищайте сборник от стружки во время работы для предотвращения забивки сборника.

- ◆ Откройте молнию и высыпьте стружку из мешка.

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки электроинструмента.

- ◆ Отрегулируйте глубину строгания.
- ◆ При необходимости, установите параллельную направляющую и отрегулируйте ее.

Включение и выключение

Включение

- ◆ Нажмите и удерживайте кнопку защиты от непреднамеренного пуска (2), затем нажмите на клавишу пускового выключателя (1).

- ◆ Отпустите кнопку защиты от непреднамеренного пуска.

Выключение

Отпустите клавишу пускового выключателя (1).

Строгание

- ◆ Установите носовую часть подошвы рубанка на поверхность обрабатываемой заготовки.
- ◆ Включите инструмент.
- ◆ Двигайте рубанок равномерно вперед, до окончания хода строгания.
- ◆ По окончании хода выключите инструмент.

Фальцевание (Рис. F)

- ◆ Установите параллельную направляющую и отрегулируйте ее.
- ◆ Действуйте как при строгании.

Снятие фаски (Рис. G)

V-образный паз в носовой части подошвы рубанка позволяет легко снимать фаски под углом 45°, 30° и 15°.

- ◆ Удерживая рубанок под углом к обрабатываемой заготовке, чтобы при этом ее кромка вошла в паз (20) подошвы рубанка, снимите фаску.

Парковочная колодка (Рис. H)

Ваш рубанок оборудован парковочной колодкой (21), которая автоматически выдвигается при каждом поднятии инструмента с обрабатываемой заготовки. При движении инструмента вперед во время строгания, парковочная колодка задвигается внутрь. При выдвигении парковочной колодки, рубанок можно установить на рабочей поверхности, не касаясь строгального ножа.

Рекомендации по оптимальному использованию

- ◆ Двигайте рубанок вдоль волокон древесины.
- ◆ В случае пересечения или искривления волокон, также при обработке древесины твердых пород, для достижения наилучшего результата, установите меньшую глубину строгания. При этом необходимо сделать несколько проходов, снимая очень тонкий слой за один ход.
- ◆ Чтобы рубанок двигался прямолинейно, в начале движения прижимайте к обрабатываемой заготовке переднюю половину подошвы, а в конце движения - заднюю.

Дополнительные принадлежности

Производительность Вашего электроинструмента напрямую зависит от используемых принадлежностей. Принадлежности Stanley Fat Max изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами качества и способны увеличить производительность Вашего

электроинструмента. Используя эти принадлежности, Вы достигнете наилучших результатов в работе.

У продавца Black & Decker можно заказать следующие типы строгальных ножей:

- Двухсторонний твердосплавный нож (№ для заказа детали X35007, 2 шт. в комплекте).
- Двухсторонний нож из быстрорежущей стали (№ для заказа детали X24192-XJ11, 2 шт. в комплекте).

Техническое обслуживание

Ваш инструмент рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед любыми видами работ по техническому обслуживанию выключайте инструмент и отключайте его от источника питания.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия Вашего инструмента мягкой щеткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.

Замена приводного ремня (Рис. I)

- ◆ Отвинтите винты (15) и снимите защитный кожух (16).
- ◆ Удалите изношенный приводной ремень.
- ◆ Наденьте новый ремень (17) на шкивы. Равномерно проворачивая ремень рукой, наденьте его сначала на большой шкив (18), затем на малый шкив (19).
- ◆ Установите защитный кожух на свое место и затяните винты.

Осмотр и замена щеток двигателя (Рис. J)

Регулярно проверяйте щетки двигателя на наличие признаков износа.

- ◆ Снимите крышку щеткодержателя (22). Щетки должны свободно двигаться в обойме щеткодержателя. Если щетки износились до 3/8 (8 мм), они должны быть заменены.

Для замены, вставьте в обойму щеткодержателя новую щетку. Устанавливая существующую щетку на место, вставляйте ее в том же положении, что и при извлечении. Установите на место крышку щеткодержателя (не затягивайте слишком туго).

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие Stanley Fat Max или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Stanley Europe обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Stanley Fat Max. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Stanley Europe по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Stanley Europe и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com

Технические характеристики

FME630 (Тип 1)	
Напряжение питания	В перем. тока 230
Потребляемая мощность	Вт 750
Число оборотов без нагрузки	об/мин 16 500
Ширина строгания	мм 82
Глубина строгания	мм 2
Глубина фальцевания	мм 12
Вес	кг 2,9
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:	
Вибрационное воздействие (ah) 1,5 м/с ²	
погрешность (K) 1.5 м/с ²	
погрешность (K) 1.5 м/с²	
Звуковое давление (L _{ра}) 84 дБ(A), погрешность (K) 3 дБ(A)	
Акустическая мощность (L _{WA}) 95 дБ(A), погрешность (K) 3 дБ(A)	

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FME630

Stanley Europe заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-14

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в Stanley Europe по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Stanley Europe.

R. Laverick
Engineering Manager
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium

22/05/2014

Гарантийные условия

Компания Stanley Europe уверена в качестве своей продукции и, в связи с этим, предлагает профессиональным пользователям исключительные условия гарантийного обслуживания продуктов. Данные гарантийные условия никоим образом не нарушают договорных прав непрофессиональных пользователей на гарантийное обслуживание. Гарантия действительна в пределах территорий государств-членов Европейского союза и Европейской зоны свободной торговли.

1 ГОД ПОЛНОЙ ГАРАНТИИ

При повреждении продукта Stanley Fat Max в течение 12 месяцев со дня покупки, произошедшего вследствие дефекта материалов или производственного брака, Stanley Europe гарантирует замену всех неисправных частей без взимания платы или, по нашему усмотрению, бесплатную замену самого инструмента, при условии, что:

- ◆ Продукт использовался без нарушения правил эксплуатации в соответствии с руководством по эксплуатации.
- ◆ Продукт пришел в негодность вследствие нормального износа;
- ◆ Ремонт продукта не производился посторонними лицами.
- ◆ Имеется подтверждение факта совершения покупки.
- ◆ Продукт Stanley Fat Max возвращен в полной комплектации и с наличием всех оригинальных составных частей.

Если Вы хотите подать заявку на гарантийное обслуживание, обратитесь к Вашему продавцу, в один из авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max, список которых приведен в каталоге продукции Stanley Fat Max, или в ближайший сервисный центр Stanley по адресу, указанному на упаковке продукта или в данном руководстве по эксплуатации. Список авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании Вы можете найти в интернете по адресу: www.stanley.eu/3



РУССКИЙ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата



LATVIEŠU

Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papilnais klienta juridiskajam tiesībām un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomatni, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šādā iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslogozi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veicusi persona, kam šādam nolīkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānodrošina pārdevējam vai tieši pilnvarotajam apkopes pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs

Serijs numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

